FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIEM
DU CA

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province New Brunswick — District No. 31 Restigouche — S. District No. 7 Weir — {Enumeration District / District du recenseur} No. 31 — {in / dans} Durham — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Frank LaPointe — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 32

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | | INFIRM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. | Family, reckoned from preceding visitation. | Name of each person in family, household or institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or chalet or other number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) | Sex. | Relationship to head of family or household. | Whether single (never married), married, widowed or legally separated. | Month of birth. | Year of birth. | Age at last birthday. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) | Year of immigration if an immigrant. | Year of naturalization, if foreign born. | Racial or tribal origin. | Nationality. | Religion. | Chief occupation or trade. | Employer other than at chief occupation or trade, if any. | Employs. | Employer. | Worker on own account (see instructions.) | State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in foundry shop," "in shoe store," etc. | Weeks employed in the at chief occupation or trade. | Wages received in 1910 at chief occupation or trade. | Hours of working time per day at chief occupation. | Hours of working time per week at chief occupation. | Rate of wages per hour at chief occupation or trade. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. | Date of earnings per month or year, as the case may be—Cents. | Upon life. | Against accident or sickness. | Out of insurance moneys. | Months at school in 1910. | Can read. | Can write. | Language commonly spoken. | Cost of education in the province during the year ended 31st December, 1910. | Blind. | Deaf-mute. | |
| Domicile. | Famille, comptée depuis le dénombrement précédent. | Nom de chaque personne dans la famille, la ou pour un établissement. | Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sexe. | Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | (Célibataire, marié, veuf ou divorcé ou séparé légalement.) | Mois de naissance. | Année de naissance. | Age au dernier anniversaire. | Pays ou lieu de naissance si au Canada, spécifier la province ou le territoire. | Pour les immigrants, année de l'immigration. | Pour les étrangers, année de naturalisation. | Origine tribale ou de race ou de tribu. | Nationalité. | Religion. | Emploi principal ou métier. | Emploi appointements ou gages en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Patron. | Employés. | Travaillant à son compte (voir instructions.) | Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans manufacture," "dans fonderie," "dans magasin de chaussures," etc. | Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier. | Gain total en 1910 à l'emploi principal ou au métier. | Nombre de journées ou d'heures par jour à l'emploi principal ou au métier. | Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Taux du salaire par heure à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a. | Gain total en 1910 à l'emploi principal ou au métier. | Gain total en 1910 à tout autre emploi ou métier. | Date de la paie par heure ou à l'heure—Centins. | Sur la vie. | Sur les accidents ou la maladie. | Cote de l'assurance payée durant l'année. $ | Nombre de mois à l'école en 1910. | Sait lire. | Sait écrire. | Langue communément parlée. | Coût de l'instruction dans la province durant l'année finissant le 31 décembre 1910. | Aveugle. | Sourd-muet. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | |
| 1 | | Alphine H. | Durham | M | Son | S | Oct | 1899 | 11 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 2 | | Lilly May | " | F | Daughter | S | May | 1893 | 22 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 3 | | Emma J. | " | F | Daughter | S | Jan | 1870 | 21 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | none | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 4 | | Nancy J. | " | F | Daughter | S | Dec | 1899 | 11 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | none | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 5 | | Catherine | " | F | Daughter | S | Dec | 1896 | 14 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | none | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 6 | | Hugh C. | " | M | Son | S | April | 1900 | 11 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | none | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 7 | 294 | Stanger Willis | Durham | M | Head | M | Feb | 1882 | 19 | N.B. | | | English | Canadian | Presbyterian | Farmer | | | | | | Farm | 40 | | 60 | | 252 | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 8 | | Ella | " | F | Wife | M | Jan | 1890 | 21 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | none | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 9 | | Barbara E. | " | F | Daughter | S | June | 1910 | 1/12 | N.B. | | | English | Canadian | Presbyterian | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 10 | 295 | McMillan Hollis | Durham | M | Head | M | March | 1885 | 26 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Farmer | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 11 | | Mazie E. | " | F | Wife | M | Oct | 1889 | 21 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | none | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 12 | | Isabella | " | F | Daughter | S | Jan | 1908 | 2 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 13 | | Sylvia E. | " | F | Daughter | S | May | 1910 | 1 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 14 | 296 | McIntosh Joseph | Durham | M | Head | M | July | 1852 | 58 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Farmer | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 15 | | Elizabeth | " | F | Wife | M | Feb | 1852 | 59 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | none | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 16 | | Walid A. | " | M | Son | S | Oct | 1885 | 25 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Laborer | | | | | | Lumber Woods | 26 | | 60 | | 180 | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 17 | | Minnie | " | F | Daughter | S | Feb | 1891 | 20 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | none | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 18 | | Sylvia | " | F | Daughter | S | Sept | 1889 | 21 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | none | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 19 | 1 | Leblanc Joseph | " | M | Boarder | S | Aug | 1886 | 24 | Que | | | French | Canadian | R.C. | Laborer | | | | | | Mason | 40 | | 40 | | 6.00 | | | | | 9 | yes | yes | F&E | | | | |
| 20 | 297 | Beattie William | Durham | M | Head | M | Nov | 1868 | 42 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Farmer | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 21 | | Jessie | " | F | Wife | M | June | 1881 | 29 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | none | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 22 | | Thomas | " | M | Son | S | March | 1904 | 7 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 23 | | Robert | " | M | Son | S | Sept | 1906 | 4 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |
| 24 | | Gordon | " | M | Son | S | March | 1909 | 2 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | E | | | | |